

SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus: *La historia de siempre*

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de



El mundo hispano 24 La historia de siempre 1 von 14

La historia de siempre. Einen Kurzfilm zur Wirtschaftskrise in Spanien analysieren (ab 10. Klasse, 3. Lernjahr)

Nils Elgermühl, Hamburg

M 1
Ir en autobús

Actividades

1. Mira las imágenes y escribe las palabras en los cuadros:
el asiento, el pasaje de cajero, estar sentado, la parada de autobús, renovar el ticket, ascenso,
validar el billete, el pasajero, conductor/la conductora, estar de pie

1)	2)	3)	4)	5)
6)	7)	8)	9)	10)

2. Imaginate un viaje en autobús. Ordena las actividades y describe tu trayecto a tu compañero(a).
Las palabras de la casilla te pueden ayudar:

<input type="checkbox"/> ir a la parada	<input type="checkbox"/> Pagar el dinero ...
<input type="checkbox"/> bajar al destino	<input type="checkbox"/> Después ...
<input type="checkbox"/> comprar un billete	<input type="checkbox"/> Luego ...
<input type="checkbox"/> mostrar el billete al conductor	<input type="checkbox"/> Entonces ...
<input type="checkbox"/> validar el billete	<input type="checkbox"/> Cuando ...
<input type="checkbox"/> ascenso	<input type="checkbox"/> Después de ... (o infinitivo)
<input type="checkbox"/> bajar del autobús	<input type="checkbox"/> Antes de ... (o infinitivo)
<input type="checkbox"/> buscar un asiento libre	<input type="checkbox"/> A veces ...
<input type="checkbox"/> esperar en la parada de autobús	<input type="checkbox"/> Al final ...
<input type="checkbox"/> cambiar de línea	<input type="checkbox"/> Por último ...

3. Haz una lista en tu cuaderno de las cosas que están permitidas y de las que están prohibidas en el autobús.

© 15/MA/16 Spanish February 2016

ZIELE

Hör-/Sehverstehen: Training des Hör-/Sehverstehens anhand eines spanischen Kurzfilms

Wortschatz: Aneignung des umgangssprachlichen Vokabulars

Interkulturelles Lernen: Kennenlernen der Lebenssituation eines von der Wirtschaftskrise betroffenen Spaniers

NIVEAU

ab 10. Klasse, 3. Lernjahr

DAUER

circa fünf Unterrichtsstunden

EINBETTUNG

Der Kurzfilm kann lehrwerksunabhängig im Rahmen einer Unterrichtseinheit zum Thema „La crisis económica en España“ eingesetzt werden.

Zum Gegenstand

Der **Kurzfilm** „*La historia de siempre*“ von **Regisseur José Luis Montesinos** aus dem Jahr 2009 wurde vielfach preisgekrönt. Er thematisiert die schwierigen Lebensumstände jener unzähligen Spanierinnen und Spanier, die unter der im Jahr 2008 begonnenen **Wirtschafts- und Finanzkrise** leiden.

Als Handlungsort des Films dient ein Linienbus in Barcelona, in dem sich eine vermeintlich alltägliche Begebenheit zuträgt: Ein Mann mittleren Alters führt am Handy ein Gespräch mit seiner Ex-Frau. Schnell geraten die beiden in einen Streit, dessen Zeugen die anderen Fahrgäste werden. Die Kamera verfolgt nun im Wechsel die Stimmungen des Protagonisten und die unterschiedlichen Reaktionen der Mitreisenden. Im Laufe des Gesprächs erfährt der Zuschauer immer mehr Einzelheiten über das Leben des Mannes und seine gescheiterte Ehe. Am Ende des Telefonats scheint sich das Paar wieder anzunähern. Doch dann folgt die verblüffende Auflösung der Geschichte: Das Gespräch hat in Wirklichkeit gar nicht stattgefunden, und der Protagonist gibt sich den anderen Fahrgästen als arbeitsloser Schauspieler zu erkennen, der sich durch szenische Darstellungen in Linienbussen ein Zubrot verdienen muss. Dieses bedrückende Ende macht dem Zuschauer klar, wie tief greifend die spanische Gesellschaft von der Wirtschafts- und Finanzkrise betroffen ist.

La historia de siempre bietet zahlreiche Ansatzpunkte für eine Behandlung im Spanischunterricht. Diese reichen von der **Beschreibung einer Busfahrt** über die Untersuchung des verwendeten Sprachregisters bis hin zur **Analyse der sozioökonomischen Hintergründe der Geschichte**. Je nach Leistungsstand der Schülerinnen und Schüler können Sie die Schwerpunkte im Unterricht entsprechend unterschiedlich setzen. In leistungsschwächeren Lerngruppen wird es eher darum gehen, die Alltagssituation des Busfahrens zu thematisieren und die Grundzüge der Handlung zu erfassen. Bei fortgeschrittenen Lernenden steht das Schicksal des Protagonisten im Mittelpunkt, das die dramatische Entwicklung in Spanien der letzten Jahre widerspiegelt.

Zum Film

Den elfminütigen Kurzfilm finden Sie auf der **RAAbits Spanisch CD 20**. Das Making Of finden Sie unter <https://vimeo.com/15262693>. Es liefert interessante Einblicke hinter die Kulissen und vermittelt einen Eindruck von den ungewöhnlichen Produktionsbedingungen.



Zur Vorgehensweise

Das vorbereitende **Arbeitsblatt M 1** erleichtert den Lernenden den Zugang zur inhaltlichen Auseinandersetzung mit dem Film. Um sich später zu den Begebenheiten im Bus äußern zu können, benötigen die Schülerinnen und Schüler einige **themenspezifische Vokabeln**, die sie anhand von Bildern – je nach Kenntnisstand – reaktivieren beziehungsweise neu erschließen (Aufgabe 1). Aufgabe 2 fordert die Lernenden dazu auf, eine Busfahrt zu beschreiben. Dazu bringen sie zunächst die einzelnen Handlungen in eine sinnvolle Reihenfolge und halten dann in einer **Charla de 1 minuto** einen **Kurzvortrag**. Im Anschluss überlegen sich die Schülerinnen und Schüler, welche Dinge in einem Linienbus erlaubt sind und welche nicht (Aufgabe 3). Hier kann gegebenenfalls auch das eigene Verhalten im (Schul)-Alltag thematisiert werden: *¿Qué cosas (no) haces en el autobús?*.

Erwartungshorizont (M 1):

- 1) conducir/el conductor, 2) el paso de cebra, 3) acelerar, 4) frenar/el freno, 5) estar de pie, 6) el pasajero, 7) la parada de autobús, 8) validar el billete, 9) el asiento, 10) estar sentado

2. Beispiellösung:

Primero, voy a la parada de autobús y compro un billete. Luego, espero en la parada de autobús. Antes de subir al autobús, valido el billete. Después muestro el billete al conductor, busco un asiento libre y me siento. Cuando llego al destino, bajo del autobús. A veces cambio de línea.

3. En el autobús ...

a. ... está permitido abrir o cerrar la ventana, tomar bebidas sin alcohol, hablar con otros pasajeros, comer comida fría, mascar chicle, escuchar música con auriculares, estar de pie, hablar por teléfono, jugar a videojuegos, leer ...

b. ... está prohibido bailar o cantar, tomar bebidas con alcohol, comer helado, correr, dejar basura, hablar con el conductor, escuchar música muy alta, fumar, insultar, ir sin billete, pedir dinero, poner los pies en el asiento, tocar instrumentos, patinar ...

Das Arbeitsblatt **M 2 – Vocabulario del corto** kann als Hilfsmittel für die Rezeption des Films genutzt werden und hat eine **binnendifferenzierende Funktion**. Da der Monologtext sprachlich sehr anspruchsvoll ist, wird es in den meisten Lerngruppen erforderlich sein, ihn mithilfe der **dreispaltigen Vokabelliste** vorzuentlasten. Gleichwohl können besonders leistungsstarke Lernende ermutigt werden, den Film ohne die Liste anzuschauen.

Erwartungshorizont (M 2):

1.) Zeit brauchen für – 2.) die Halskette – 3.) etwas lustig finden – 4.) die Arbeitslosigkeit – 5.) jemanden ärgern – 6.) der Flegel, der Angeber – 7.) das Einfamilienhaus – 8.) der Junge, der Bursche – 9.) sich beruhigen 10.) phänomenal – 11.) der (Rotz)bengel – 12.) der Stapel – 13.) dickköpfig – 14.) der Widder – 15.) Die Heiligen Drei Könige – 16.) die Krippe – 17.) die Schlacht – 18.) beabsichtigen – 19.) sich jemandem anvertrauen – 20.) die Waschküche – 21.) jemandem wehtun – 22.) die (Ruhe)pause – 23.) der Priester – 24.) sich stur stellen – 25.) sich verstecken – 26.) aufbewahren – 27.) der Jahrestag – 28.) aufhängen

Die **Aufgaben zum Hör-/Sehverstehen** während des Films (**M 3 – Durante la proyección**) können Sie im Sinne einer **Differenzierung** wie folgt staffeln: Auf dem grundlegenden Niveau (Mindestanforderung (*)) sollten die Schülerinnen und Schüler in der Lage sein, die wichtigsten Informationen über den Protagonisten zu erfassen (Aufgabe 1). Die Anforderung an ein mittleres Niveau (**)) besteht darin, zusätzlich mindestens drei der Mitreisenden zu

SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus: *La historia de siempre*

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de



El mundo hispanico 24 La historia de siempre 1 von 14

La historia de siempre. Einen Kurzfilm zur Wirtschaftskrise in Spanien analysieren (ab 10. Klasse, 3. Lernjahr)

Nils Elgermühl, Hamburg

M 1
Ir en autobús

Actividades

1. Mira las imágenes y escribe las palabras en los cuadros:
el asiento, el pasaje de cajero, estar sentado, la parada de autobús, renovar el ticket, ascenso,
validar el billete, el pasajero, conductor/la conductora, estar de pie

1)	2)	3)	4)	5)
6)	7)	8)	9)	10)

2. Imagínate un viaje en autobús. Ordena las actividades y describe tu trayecto a tu compañero@.

Las palabras de la casilla te pueden ayudar:

<input type="checkbox"/> ir a la parada	<input type="checkbox"/> renovar ...
<input type="checkbox"/> bajar al destino	<input type="checkbox"/> Al principio ...
<input type="checkbox"/> comprar un billete	<input type="checkbox"/> Después ...
<input type="checkbox"/> mostrar el billete al conductor	<input type="checkbox"/> Luego ...
<input type="checkbox"/> validar el billete	<input type="checkbox"/> Entonces ...
<input type="checkbox"/> ascenso	<input type="checkbox"/> Cuando ...
<input type="checkbox"/> ir a la parada de autobús	<input type="checkbox"/> Después de ... (o, infinitivo)
<input type="checkbox"/> bajar del autobús	<input type="checkbox"/> Antes de ... (o, infinitivo)
<input type="checkbox"/> bajar en una parada libre	<input type="checkbox"/> A veces ...
<input type="checkbox"/> esperar en la parada de autobús	<input type="checkbox"/> Al final ...
<input type="checkbox"/> cambiar de línea	<input type="checkbox"/> Por último ...

3. Haz una lista en tu cuaderno de las cosas que están permitidas y de las que están prohibidas en el autobús.

© 40/50 Miles Spanish February 2016